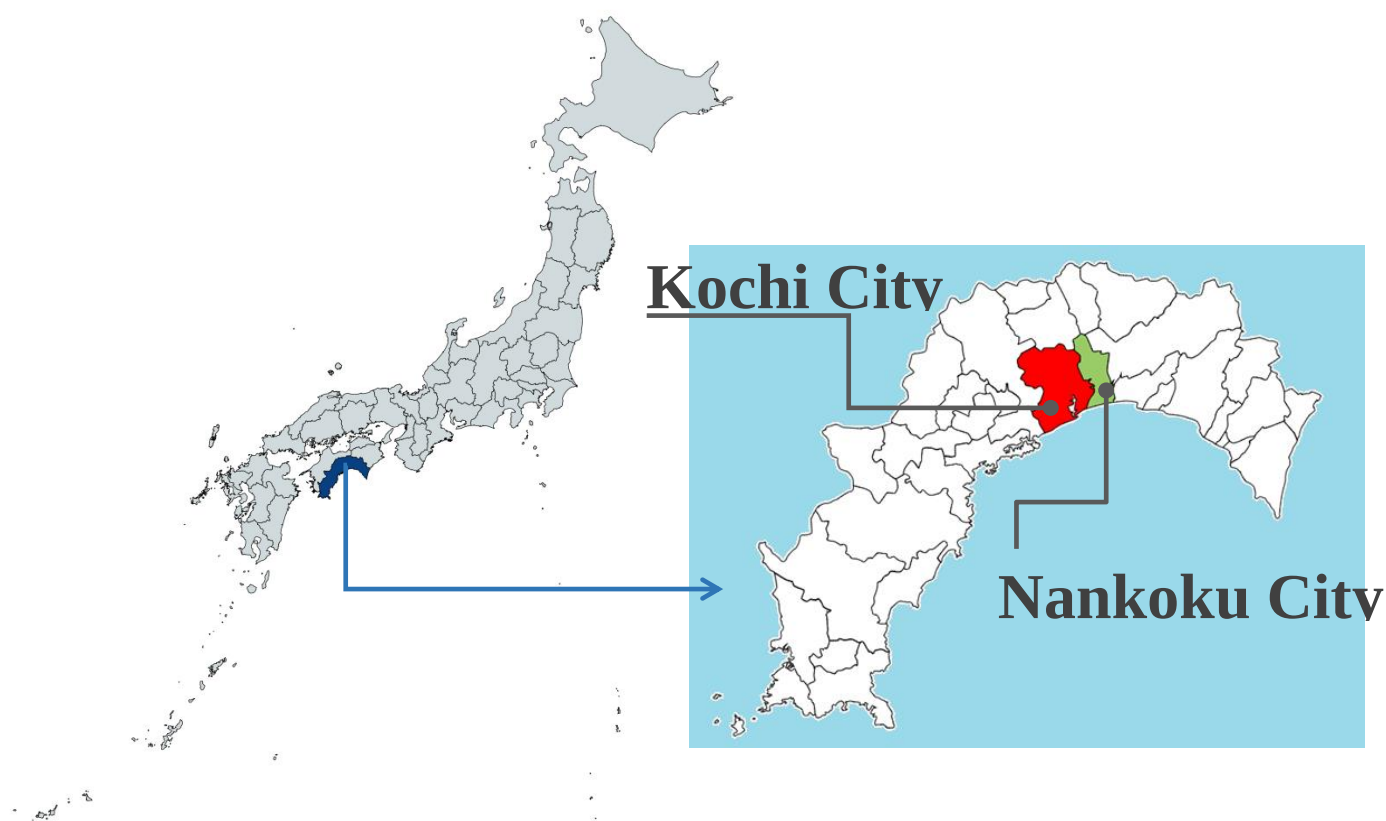




KOCHI UNIVERSITY

Guide Book for Exchange Students



交換留学生の手引き (Rev2)

高知大学

高知大学学務部国際教育支援室

内容

1. 「留学」ビザの取得について Student Visa	1
資格外活動の許可（アルバイトについて） Permission to work part-time	1
2. 在留カードについて Residence Card	1
3. 市役所での手続きについて Procedures at municipal office.....	2
1) 転入届 Resident Registration	2
2) 国民健康保険 National Health Insurance [Kokumin Kenko oken]	2
3) 国民年金 National Pension System.....	3
4. 宿舎について Housing	3
5. 銀行口座の開設について Opening a bank account.....	4
6. 学生教育研究災害傷害保険 Accident & Liability Insurance	4
7. 履修登録について Course registration	5
8. シラバス Syllabus	5
9. 日本語補講 Supplementary Japanese Courses	6
10. 学内のシステムについて	7
1) 全学認証 ID について System ID/Password	7
2) メールシステム E-mail System	7
3) Microsoft Teams	8
4) KULAS (Kochi University Learner's Application System)	8
5) 高知大学 moodle.....	9
11. 学務課 Education Affairs Division	9
12. 保健管理センター Health Service Center	9
13. 在籍確認 Attendance Confirmation.....	11
14. 渡日スケジュールについて Arrival Date & Schedule.....	12
15. 学年歴について Academic Year Calender	14
16. キャンパスマップ Campus Map.....	15
17. 高知空港からのアクセス Access.....	16
18. お問い合わせ先.....	17

1. 「留学」ビザの取得について Student Visa

高知大学に交換留学生として留学をする場合「留学」の査証を取得する必要があります。

高知大学から日本国内の出入国在留管理庁に在留資格認定証明書交付申請書により申請した後、「留学」ビザを取得するための「在留資格認定証明書」が交付されます。交付された在留資格認定証明書及び入学許可書が届いたら、パスポート、その他各国の日本大使館（領事館）が必要とする書類をもって「留学」ビザの申請をしてください。

「留学」ビザの要件として、週 10 時間以上の授業への出席が必要です。本学の科目では週 7 科目以上の履修が必要です。

In order to study at Kochi University as an exchange student, you must obtain a student visa.

Kochi University will apply for a “Certificate of Eligibility (CoE)”, which you need to apply for a student visa. Please contact the Japanese embassy in your country after receiving the CoE and apply for a student visa with necessary documents such as “Letter of Acceptance”, passport and other documents required.

As a requirement of “Student” visa, students must audit more than 10 hours of classes per week, which means that students need to enroll 7 courses per semester (1 class=90minutes).

資格外活動の許可（アルバイトについて） Permission to work part-time

「留学」の在留資格で在留する外国人は、就労することが認められていませんので、アルバイトをするためには資格外活動の許可を受けなければなりません。

アルバイトをしたい人は高松出入国在留管理庁高知出張所で手続きをしてください。

Foreign nationals residing in Japan with status of “Student” are not permitted to work. If you intend to work part-time, you must obtain permission to engage in activity other than that permitted under student visa, which you can apply at the Immigration Office in Kochi.

2. 在留カードについて Residence Card

在留カードは、3 か月を超える在留期間の在留資格を持って日本に在留する方に交付されます。したがって、出入国在留管理庁長官が我が国に中長期間滞在できる在留資格及び在留期間をもって適法に在留する者であることを証明する「証明書」としての性格を有しています。

在留カードには、氏名、生年月日、性別、国籍・地域、住居地、在留資格、在留期間、就労の可否など、出入国在留管理庁長官が把握する情報の重要部分が記載されていますので、記載事項に変更が生じた場合には変更の届出を義務付けられており、常に最新の情報が反映されることになります。

在留カードは常時携帯する義務があり、入国審査官、入国警備官、警察官等から提示を求められた場合には、提示する必要があります。在留カードを携帯していなかった場合は 20 万円以下の罰金、提示に応じなかった場合は 1 年以下の懲役又は 20 万円以下の罰金に処せられることがあります。

A residence card is issued to foreign nationals who will reside in Japan mid to long-term (more than 3 months). Therefore, the residence card issued by the Minister of Justice serves as a "certificate" certifying that the individual legally resides in Japan with a status of residence and period of stay that allows a mid to long-term stay in Japan.

The residence card contains important information that the Minister of Justice needs to keep tabs on, such as name, date of birth, sex, nationality/region, address, status of residence, period of stay, and eligibility for employment. If there is a change in this information, the individual is obligated to provide notification of this change to reflect the latest information.

Foreign residents must carry their residence card with them at all times, and you are required to present it in case an immigration officer, immigration control officer, police officer, or other official asks for it. You may be subjected to a fine of up to 200,000 yen if you are not carrying your residence card. If you do not comply by presenting it, you may be subjected to imprisonment for up to one year or a fine of up to 200,000 yen.

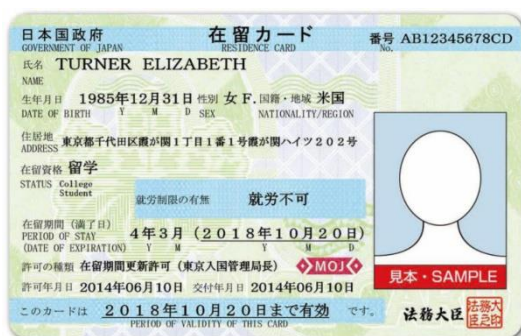


表 (Front)



裏 (Back)

3. 市役所での手続きについて Procedures at municipal office.

1) 転入届 Resident Registration

新たに日本に入学し、在留カードが発行された外国人は、居住地となる市区町村で転入の手続きを行います。転入手続きをした後、住所は「住民票」に登録されます。また、住所を変更する際には、転出・転入の届出が必要となります。自国へ帰国し日本の住所を抹消する際には、転出の手続きをおこないます。

Foreign nationals who newly become a residence and obtain Residence Card have to register residence address in Japan at City Hall or Ward Office within 14 days after arriving in Japan.

After you proceed this procedures, your residence address in Japan is recorded in the registry called "Jumin Hyo (Residence Registry)". You will need to report your address by the notification of move-in or move-out every time you move your residence in Japan.

2) 国民健康保険 National Health Insurance [Kokumin Kenko oken]

3カ月年以上日本に住む人は、すべて国民健康保険に加入する必要があります。

国民健康保険は掛金の支払が必要ですが、加入後は、医療費の 30%を負担するだけで医療が受けられます。また、大きな病気やけがで入院した場合など医療費が高額になった場合は、ある金額を超える部分が高額療養費として給付されます。

※保険料の最低額は約 20,000 円／年です。

All those who reside in Japan for more than 3months are required to enroll in National Health Insurance system. Under the health insurance system, insurance premiums paid by individuals are used to enable those individuals to receive medical treatment by paying 30% (or 20%, depending on age and income) of the actual medical treatment costs. Also, if your medical expenses are high, as in the case of hospitalization for major illness or injury, expenses exceeding a certain amount will be refunded under the special program.

*The minimum amount of insurance premium in Kochi City is about 20,000 yen/year.

3) 国民年金 National Pension System

20 歳以上の人は国民年金に加入します。加入により 3 つの年金が受けられます。

1. 老齢基礎年金（10 年以上加入で 65 歳から受給）
2. 障害基礎年金（障害が残ったとき支給されます）
3. 遺族基礎年金（加入者が亡くなった場合、子どもなどに支給されます）

※学生は国民年金保険料の免除申請をすることができます。

The National Pension is a public pension system participated by all persons aged 20 to 59 years who have an address in Japan, which provides benefits called the “Basic Pension” due to old age, disability, or death. If your age of 20 or over, you must join the National Pension System. You are to be covered by 3 forms of pension:

1. Old-age Basic Pension (Fund begins at age 65)
2. Disability Basic Pension (Financial assistance for Disability)
3. Survivors' Basic Pension (Support for Spouse who takes care of child(ren) or Child(ren))

* Students can apply for the exemption from contribution payments.

4. 宿舎について Housing

高知大学朝倉キャンパスには留学生専用の寮はありませんので、交換留学生は基本的に民間アパート又はシェアハウスに住むことになります。

宿舎の手配を希望する学生については、国際教育支援室がお手伝いします。

There is no dormitory for international students on Asakura Campus. Therefore, exchange students are supposed to live in privately owned apartments or share houses. We arrange accommodation if you wish.

詳しくは「高知大学 Housing について」をご覧ください。

For more information, please refer to “Kochi University Housing”.

5. 銀行口座の開設について Opening a bank account

家賃や光熱水料の支払いのために銀行口座が必要になる可能性があります。オリエンテーションで高知銀行から担当者に高知大学に来てもらい、銀行口座開設をする機会を設けます。

口座開設には、パスポート、在留カードと印鑑が必要です。

You may need a bank account in Japan to pay a rent, electricity, gas and so on. Bank clerks from Kochi Bank will come to our school during the orientation and you can make your bank account on that occasion.

In order to make an account you need your passport, residence card and your seal (stamp).

6. 学生教育研究災害傷害保険 Accident & Liability Insurance

高知大学では、学生が正課中や学校行事または課外活動及びその往復途上において、他人にケガをさせたり、他人の財物を損壊したりすることにより、法律上の損害責任を負担することによって被る損害について補償する「学生教育研究災害傷害保険（学研災）」又は同等の保険への加入を義務付けています。

All students studying at Kochi University are subject to enroll in a student accident & liability insurance called “GAKKENSAN” (or equivalent) to covers injuries, within a certain range, incurred during classes, university events, and extracurricular activities.

オリエンテーションで加入手続きをしていただきます。

We ask you to apply for the insurance during the orientation.

①1,000 円＋②340 円＋③振込手数料（bank transfer fee）10 円＝1,350 円

①「学生教育研究災害傷害保険（不慮の事故によるケガ等に備える保険）」

Insurance for injuries from accidents

<http://www.jees.or.jp/gakkensai/>

②「学研災付帯賠償責任保険（対人・対物事故に備える保険）」

Insurance for accidents involving third parties or their property

<http://www.jees.or.jp/gakkensai/opt-baisho.htm>

7. 履修登録について Course registration

履修登録期間中に「履修登録届」を学務課の各学部教務係に提出します。

You need to submit a course registration form to Education Affairs Division during the registration period.

8. シラバス Syllabus

各科目の詳細は高知大学シラバスから調べることができます。

高知大学シラバス Syllabus

<http://www.kulas.jimu.kochi-u.ac.jp/Portal/Public/Syllabus/Syllabus/SyllabusAll.aspx>

「時間割コード」を入力して「検索」をクリックすると簡単です。

2022年度

■ 授業題目【Course Title】	
異文化理解 [B]	
■ 申請コード【Course Code】	■ 単位数【Course Credits(Units)】
41256	2
■ 授業種別【Course Classification】	■ 履修開始年次
講義	2
■ 履修期間【Semester】	■ 時間割【Day/Period】
第2学期	集中
■ 区分等	
平成16年度以降入学生	
専門教育) 専門科目	
■ ナンバリングコード1	■ ナンバリングコード2
21-2251-11	
■ ナンバリングコード3	■ ナンバリングコード4
■ ナンバリングコード5	■ ナンバリングコード6
■ ナンバリングコード7	■ ナンバリングコード8
■ 地域関連科目区分	■ 地方創生推進士Phase
■ 履修における注意点	
41217「異文化理解」とは二重履修。	
■ 資格等	
■ 授業実施方式	
主にオンライン同期型（全開講回数の過半数）、一部対面	

「授業実施方法」には以下の3つがあります。

There are three types of courses:

1. 対面 (Face-to-Face)
2. オンライン同期型 (Online: Interactive)
3. オンライン非同期型 (Online: Video)

9. 日本語補講 Supplementary Japanese Courses

高知大学グローバル教育支援センターでは留学生を対象にした日本語補講を開講しています。

正規科目ではないため単位は付与されませんが、受講した科目について成績証明書を発行します。

Kochi University Global Education and Advancement Support Center offers supplementary Japanese courses for international students. Although the courses are extracurricular and students will not

receive credits for them, transcripts will be issued. Students can study Japanese language and culture at a level that is suited to them.

10. 学内のシステムについて

1) 全学認証 ID について System ID/Password

高知大学の学生には全学認証 ID という ID とパスワードが発行されます。
全学認証 ID は高知大学で使用する各種システムへのログインに使用します。

Kochi University System ID/Password will be issued for each students.

You will use the ID/Password to login to the university email, KULAS, moodle and some other systems.

全学認証 ID パスワード変更サイト Change Password

<https://iruka.kochi-u.ac.jp/webmtn/LoginServlet>

2) メールシステム E-mail System

高知大学では Microsoft 社の Office365 をメールシステムとして利用しています。

Kochi University is using Microsoft Office365.

●ログイン方法

<https://portal.office.com/> にアクセスし、全学認証 ID (9 文字) @kochi-u.ac.jp を入力して「次へ」をクリックします。

認証画面で「全学認証 ID」と「パスワード (Password)」を入力します。

The image shows the login page for Kochi University ADFS. At the top right is the Kochi University logo and name. In the center is a large blue stylized 'K' logo. Below it, the text 'Kochi University ADFS' is displayed in a large, blue, sans-serif font. To the right of the logo, there are two input fields: the top one is for the '全学認証 ID (9 文字)' (Example: s23g1w99m) and the bottom one is for the 'パスワード' (Password). A red box highlights the ID field with the text '全学認証 ID (9 文字) (例: s23g1w99m)'. Another red box highlights the password field with the text 'パスワード Password'. Below the password field is a blue 'サインイン' (Sign In) button. To the right of the input fields, there is a small text box that says '組織アカウントを使用してサインインしてください' (Please sign in using your organization account). Below the sign-in button, there is a section titled '•上記の入力について' (Regarding the input above) which contains the following text: '組織アカウント(上段) 高知大学全学認証ID' and 'パスワード(下段) あなたのパスワード'. Below this, there is a paragraph of text: '学内から接続した場合は、操作が無い状態で30分経過すると再度認証が必要となります。これは高知大学の公式サインインページです。このページのお問い合わせは下記までご連絡をお願いいたします。' (If you connect from within the university, you will need to re-authenticate after 30 minutes of inactivity. This is the official sign-in page of Kochi University. Please contact the following for inquiries on this page.). At the bottom right, there is contact information: '国立大学法人 高知大学 研究国際部 学術情報課 情報システム係 内線 8127'.

3) Microsoft Teams

オンライン同期型の授業では主に Microsoft 社の Teams を使用します。

詳細は「Teams マニュアル」をご覧ください。

Interactive online courses are mainly conducted using Microsoft Teams.

Please refer to Teams manual for details.

4) KULAS (Kochi University Learner's Application System)

教務情報システム KULAS は、学生がインターネットを利用して、履修登録、住所変更等の届け出、シラバス検索、学籍・履修・成績情報の確認、各種情報（休講・補講・時間割変更・教室変更・講義連絡・落し物等）の閲覧などを行うことができる修学支援システムです。

詳細は「高知大学 KULAS 学生用マニュアル」をご覧ください。

KULAS is a system for students to register courses, search syllabus and receive information such as lecture cancellations, papers, and examinations via the internet.

For details, please refer to the “Kochi University KULAS manual”.

高知大学 KULAS

<https://www-kulas.jimu.kochi-u.ac.jp/portal/>

(学外アクセス Off-Campus)

<http://intra2.jimu.kochi-u.ac.jp/gakunai-page.html>

(学内アクセス On-Campus)

5) 高知大学 moodle

高知大学では、moodle と呼ばれる e-ラーニングシステム (LMS, Learning Management System) を運用しています。高知大学 moodle は、動画や講義資料等の授業教材の閲覧、ディスカッション、課題の提出・フィードバック、小テスト、アンケート等の様々な機能を備えています。非同期型オンライン授業が提供されているだけでなく、対面授業や同期型オンライン授業でも補助的に使用される場合があります。

詳細は「高知大学 moodle 学生用マニュアル」をご覧ください。

Kochi University is running an e-learning system (LMS, Learning Management System) called “moodle”. Students can watch video lectures, submit reports, take short test and receive feedbacks in “moodle”

For details, please refer to the “Kochi University moodle manual”.

高知大学 moodle

<https://moodle.kochi-u.ac.jp/>

11. 学務課 Education Affairs Division

学務課では授業や成績に関すること、各種証明書（在学証明書・成績証明書等）の発行等を担当しています。

Education Affairs Division is in charge of academic matters such as courses, academic records and issuance of certificates.

12. 保健管理センター Health Service Center

保健管理センターは、各キャンパス内にあり、学生及び職員の健康保持とその増進を図ることを目的とし、健康管理のための専門的業務を行っています。

特に留学生の皆さんについては、健康な状態で大学生活を送ることができるように、入学時に全員健康診断を行っています。指示された日時に、保健管理センターへ来てください。

●こんな時は保健管理センターへ

- ・身体面について相談したいとき
- ・身体に異常や不安を感じ、心配なとき

> 医師が診察して必要があれば専門の医療機関へ紹介します。

・ケガをしたり、急病になったとき

＞「熱が出た」「頭が痛い」「腹が痛い」「気分が悪い」など、思いがけない身体の異常や不慮の事故に対し、投薬や応急処置を行います。

・心の面について相談したいとき

＞修学・進路・対人関係・異性関係・性格など、心の面の問題について、カウンセラーが相談に応じています。気軽に相談に来てください。相談の内容については、秘密が厳守されます。

●電話による相談もしています。

朝倉キャンパス：088-844-8158

岡豊キャンパス：088-880-2581

物部キャンパス：088-864-5121

Health Service Center is located in each three campuses, Asakura, Monobe and Oko and offers such services as health examinations, medical treatment, first aid treatment, mental and physical health consultations so that students and university staff can lead healthy and useful lives in both mind and body.

International students who come to Japan for the first time are requested to undergo health examinations in order to lead a healthy university life.

● Visit the Health Service Center when:

- You want a consultation about physical or mental problems.

＞ After seeing the doctor, if necessary, you will be referred to a hospital.

- You suddenly feel sick or get injury.

＞ First-aid treatment for fever, headache, stomachache, or a general sick feeling, etc. will be given at any time the center is open.

- You need psychological counseling.

＞ Consult with a counselor about your studies, enrollment, relationships between people, or personality problems. Feel free to obtain counseling at the Center. The matters you discuss will be kept confidential.

Counseling services are available by telephone.

Asakura Campus: 088-844-8158

Oku Campus: 088-880-2581

Monobe Campus: 088-864-5121

13. 在籍確認 Attendance Confirmation

1 カ月以上大学を欠席している留学生について、大学は文部科学省に報告する義務があります。このため高知大学では各キャンパスの留学生担当窓口にて毎月在籍確認を行います。在留カードをもって所属キャンパスの留学生担当窓口に行き在籍確認簿にサインをしてください。大学にいないのでサインに来られない人は、離学連絡票に必要事項を記入し指導教員の承認印を得て、国際交流室に提出してください。サインも離学連絡票の提出もない月は、所在不明者という扱いになってしまいますので、必ずどちらかで対応してください。

Under the instruction of MEXT all universities must make a report if there are international students who do not attend for over one month.

International students are required to attend the office in charge of international students in each campus once a month to sign a document. Please visit the office with your residence card at the beginning of every month. In case you can't attend, fill in the "Notice of Absence", ask your advisor to sign it, and submit it to us beforehand. If you do not show up without the notice, we might need to report you as the person whose whereabouts is unidentifiable.

14. 渡日スケジュールについて Arrival Date & Schedule

2023 年 4 月入学の交換留学生の高知大学到着推奨日は 3 月 27 日（月）と 28 日（火）です。

Students starting from April 2023 are expected to arrive at Kochi University either on March 27 (Mon) or 28 (Tue).

2023年4月交換留学生スケジュール

Welcome Week Schedule for Exchange Students Spring 2023



2023年4月

April, 2023

日 SUN	月 MON	火 TUE	水 WED	木 THU	金 FRI	土 SAT
1月26日	27 高知大学到着 推奨日 Expected Arrival Day University Shuttle from Kochi Sta. 9:30, 13:30	28 高知大学到着 推奨日 Expected Arrival Day University Shuttle from Kochi Sta. 9:30, 13:30	30 転入手続き Transition Procedure *Resident Registration *National Health Insurance	30 転入手続き Transition Procedure *Resident Registration *National Health Insurance	31	1
2	3 9:00 オリエンテーション1 9:00 Orientation1 指導教員面談 Consultation with Professor	4 13:30 オリエンテーション2 13:30 Orientation2 指導教員面談 Consultation with Professor	5	6	7	8
9	10	11 授業開始 授業開始 Class Start	12	13	14	8

※ オリエンテーション等の日程は変更になる可能性があります。This is a tentative schedule and subject to change.

2023 年 10 月入学の交換留学生の高知大学到着推奨日は 9 月 12 日（火）と 13 日（水）です。

Students starting from October 2023 are expected to arrive at Kochi University either on September 12 (Tue) or 13 (Wed).

2023年10月交換留学生スケジュール

Welcome Week Schedule for Exchange Students Fall 2023



2023年10月

October, 2023

日 SUN	月 MON	火 TUE	水 WED	木 THU	金 FRI	土 SAT
9/10	11	12 高知大学到着 推奨日 Expected Arrival Day University Shuttle from Kochi Sta. 9:30, 13:30	13 高知大学到着 推奨日 Expected Arrival Day University Shuttle from Kochi Sta. 9:30, 13:30	14 転入手続き Transition Procedure *Resident Registration *National Health Insurance	15 9:00 オリエンテーション 1 9:00 Orientation1 指導教員面談 Consultation with Professor	16
17	18 敬老の日	19 13:30 オリエンテーション 2 13:30 Orientation2 指導教員面談 Consultation with Professor	20 履修登録 Course registration	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
10/1	2 授業開始 授業開始 Class Start	3	4	5	6	7

※ オリエンテーション等の日程は変更になる可能性があります。This is a tentative schedule and subject to change.

15. 学年歴について Academic Year Calender

第1学期

1st Semester

3月27日又は28日	渡日推奨日	March 27 or 28	Exchange Students Arrival Day
4月3日、4日	新入留学生オリエンテーション	April 3 and 4	Orientation for International Students
4月11日	授業開始	April 11	Class Start
7月31日～8月4日	第1学期試験期間	July 31 – August 4	Examination Period
8月5日～9月30日	夏季休業、特別授業期間	August 4 – September 30	Semester Break

第2学期

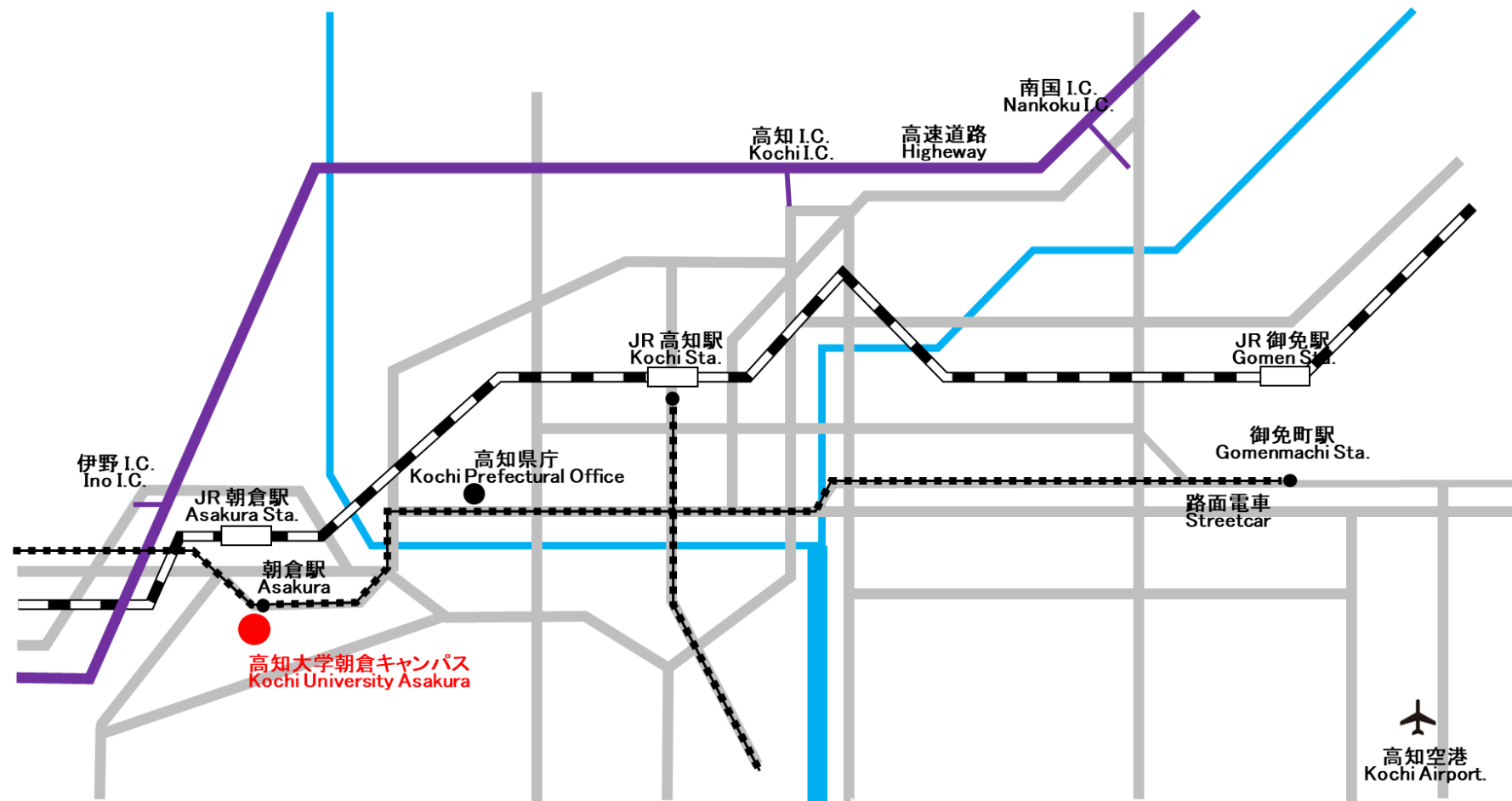
2nd Semester

9月12日又は13日	渡日推奨日	September 12 or 13	Exchange Students Arrival Day
9月15日、19日	新入留学生オリエンテーション	September 15 and 19	Orientation for International Students
10月2日	第2学期授業開始	October 2	Class Start
12月26日～1月5日	冬季休業	December 26 – January 5	Winter Vacation
2月1日～2月7日	第2学期試験期間	February 1 – 7	Examination Period
2月8日～3月31日	学年末休業	February 8 – March 31	Semester Break

16. キャンパスマップ Campus Map



17. 高知空港からのアクセス Access



高知空港から高知駅までは空港連絡バスが運行しています。

高知駅から高知大学朝倉キャンパスまでは JR で高知駅から朝倉駅まで来る方法が簡単です。

There are airport buses running from Kochi airport to Kochi Station.

Taking a JR train from JR Kochi station to JR Asakura station may be the easiest way to come to Asakura Campus from Kochi Station.

18. お問い合わせ先

高知大学 学務部 国際教育支援室 留学支援係

〒780-8520 高知県高知市曙町二丁目5番1号

TEL: +81-88-844-8683

Email: gi05●kochi-u.ac.jp (●を@に変えて送信してください)。

Kochi University

Education Affairs Division

International Education Support Office

2-5-1akebono-cho, kochi-shi, Kochi 780-8520 JAPAN

TEL: +81-(0)88-844-8683

Email: gi05●kochi-u.ac.jp (●を@に変えて送信してください)。